**ДОГОВІР № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_Т**

**на туристичне обслуговування**

м. Київ «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,** далі по тексту Договору – Турагент,  в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з одного боку, що бронює туристичний продукт за посередництва та під контролем ТОВ «ТУРС УКРАЇНА» (01024, м. Київ, вул. Велика Васильківська, буд. 23В, офіс 52; агентський договір з Туроператором № \_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ р.), а також на підставі Генерального агентського договору № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ р. між Турагентом та ТОВ «ТУРС УКРАЇНА», що діє від імені та за дорученням ПП «Вест Тревел Груп», ліцензія на тур операторську діяльність виданої Державною туристичною адміністрацією України серія АЕ № 185528 від 13.10.2012, далі по тексту Договору - Туроператор, з однієї сторони, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

зареєстрований за адресою: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_далі по тексту Договору - Турист, з іншої сторони, які надалі в тексті разом іменуються, як Сторони, а окремо,як Сторона, діючи добровільно і перебуваючи при здоровому розумі та ясній пам’яті, розуміючи значення своїх дій, уклали наступний Договір на туристичне обслуговування (далі – **Договір**) про наступне:

**Терміни, що використовуються в даному Договорі**

**Туристичний оператор** (Туроператор) - в Договорі значення терміну «Туристичний оператор» аналогічне до його визначення у ст. 5 Закону України «Про туризм»;

**Туристичний агент** (Турагент) - в Договорі значення терміну «Туристичний агент» аналогічне до його визначення у ст. 5 Закону України «Про туризм»;

**Турист** – особа (юридична або фізична), яка здійснює тур до іншої країни з не забороненою законом країни перебування метою на термін від 24 годин до одного року без здійснення будь-якої оплачуваної діяльності та із зобов'язанням залишити країну або місце перебування в зазначений термін;

**Інші суб'єкти підприємницької діяльності, партнери Туроператора** – господарські суб’єкти, що надають замовлені туристичні послуги: тимчасове розміщення (проживання), харчування, екскурсії, продаж та бронювання авіаквитків, та інши супутні послуги;

**Туристичний продукт** (Турпродукт) - попередньо розроблений комплекс туристичних та супутніх послуг (див. термін «Послуги»), який поєднує не менше ніж дві такі послуги, що реалізується або пропонується для реалізації за визначеною ціною, до складу якого входять послуги перевезення, послуги розміщення та інші туристичні послуги, не пов'язані з перевезенням і розміщенням (послуги з організації відвідувань об'єктів культури, відпочинку та розваг, реалізації сувенірної продукції тощо); Склад Турпродукту визначається Турагентом в замовленні та підтверджується Туроператором в Підтвердженні Заявки.

**Тур** – туристична або бізнес подорож (поїздка) за визначеним маршрутом у конкретні терміни, забезпечена комплексом послуг (див. термін «Послуги»).

**Послуги** – бронювання авіа-, залізничних-, автобусних квитків, місць у готелях, розміщення, харчування, транспорт, оформлення виїздних документів (віз), надання послуг перекладача, організація відвідання виставок, семінарів, конференцій, заводов, фабрик та інших бізнес структур, пам’яток історії і культури, відпочинок на узбережжі тощо.

**Заявка** – письмовий запит Турагента Туроператору про надання Турпродукту, підписаний уповноваженим співробітником Турагента та завірений печаткою Турагента. До письмової форми прирівнюється оригінал Заявки, факсимільне повідомлення, повідомлення, передані електронною поштою (e-mail), повідомлення, відправлені зареєстрованим користувачем у системі он-лайн бронювання, або в інший спосіб, що встановлений цим Договором чи Туроператором, який містить перелік необхідних для оформлення Турпродукту послуг. Турагент зобов’язаний дотримуватися встановленої форми Зразка Заявки, наданого Туроператором.

**Підтвердження Заявки** – відповідь Туроператора по електронних чи факсимільних засобах зв’язку на Заявку, в якому міститься його згода про надання Турпродукту. Така відповідь Туроператора може бути надана і шляхом виписування на ім’я Турагента рахунку-фактури за підписом керівника/бухгалтера Туроператора.

**Реалізація туристичного продукту (послуг) –** оформлення договором відчуження Турпродукту, як сукупність майнових прав, на користь Туриста.

**Ануляція** – відмова Турагента зроблена письмово або через засоби електронного чи факсимільного зв’язку від замовленого та/чи придбаного в Туроператора Турпродукта (туристичних послуг) чи його частини (ануляція повинна бути завірена підписом уповноваженої особи та печаткою Турагента), а також відмова Туроператора від надання замовленого та/чи придбаного Турпродукту (туристичних послуг) у випадках визначених у Договорі.

**Hotel** – готель, що вибраний Туристом для проживання.

**Тири розміщення, що вибрав Турист для проживання:**

* **SNGL** – тип розміщення, при котрому в номері проживає одна особа.
* **DBL** – тип розміщення, при котрому в номері проживають дві особи.
* **Extra bed (exbed, EX)** – додаткове ліжко, яке встановлюється в той же кімнаті для проживання третьої (четвертої) особи.
* **TRPL** – тип розміщення, при якому в номері проживає три особи.
* **Suite** – номер з окремою спальнею.
* **Junior suite** – номер з відділеною зоною для відпочинку.
* **Apt, apartments** – апартаменти з однією чи декількома кімнатами, іноді з кухнею.
* **Chalet** – окремий будинок з двома і більше кімнатами.
* **Bgwl** – бунгало.
* **Villa** – віла.

**Тип харчування**, який вибрав Турист:

* **EP, OB** – без харчування.
* **BB** – тільки сніданок.
* **HB** – сніданок і обід/вечеря.
* **FB** – сніданок, обід та вечеря.
* **AL** – харчування за системою «все включено» згідно з правилами готелю.

За обідом і вечерею усі напої, що замовляє Турист, оплачуються їм на місці додатково (крім AL). Тип сніданку, обіду і вечері, час надання їх визначаються готелем і суб’єктивної оцінки не підлягають.

* **Трансфер (TRF)** – послуга з перевозки туриста з місця його прибуття у країні (місця тимчасового перебування) до місця його розміщення і назад, чи послуга по перевозу туриста між кількома засобами розміщення.
* **Екскурсія** – відвідування Туристом обраної екскурсії. Програма екскурсії складається приймаючою стороною і включає точки показу, які може побачити Турист.
* **Екскурсія з російськомовним гідом** - екскурсія, яка проводиться гідом на російській мові.
* **Check out** – час виселення з готелю.
* **Check in** – час поселення в готель.
* **Reception** – стойка реєстрації в готелі.
* **Mini bar** – міні бар у номері готелю.
* **Pool bar** – бар у басейна.
* Приймаюча сторона – організація чи індивідуальний підприємець, що приймає туристів, які прибули до країни (місця) їх тимчасового перебування і які діють при цьому на основі договорів із Туроператором.

1. **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**
   1. Турист доручає Турагенту, а Турагент зобов’язується надати комплекс посередницьких послуг з реалізації туристичного продукту (надалі – **Тур**) на умовах цього Договору відповідно до наданої туристом Заявки на організацію туристичної подорожі (далі – **Заявка**) та сплатити в інтересах Туриста, за рахунок наданих Туристом грошових коштів, заброньовані туристичні послуги. Далі, де по тексту Договору зазначений Турист, мається на увазі також і треті особи, в інтересах котрих діє Турист, супроводжуючи його (супроводжуючи їм) особи, в тому числі неповнолітні; а також інший замовник Туру (якщо Турист не є замовником).
   2. Турагент діє від імені та за дорученням Туроператора.
   3. Повний перелік послуг, які входять до реалізуємого туристичного продукту, вказуються у Заявці (Додаток №1 до даного Договору) і є невід’ємною частиною цього Договору.
   4. Турагент надає Туристу достовірні дані про склад і характеристики послуг, які входять до Туру. Послуги, що входять до туристичного продукту, безпосередньо надаються Туристу третіми особами: Туроператором, перевізниками, готелем чи іншим засобом розміщення, страховиком та іншими особами, що надають послуги, які входять до туристичного продукту.
   5. Турист надає згоду на те, що в тексті цього Договору його прізвище та ім’я можуть бути викладені також так, як і в його закордонному паспорті (латиницею), поряд з написанням кирилицею.
   6. Турист не має права використовувати надані Туроператором туристичні послуги з метою від’їзду з місця постійного проживання, з метою працевлаштування, у зв’язку з виконанням професійних обов’язків, з метою здійснення підприємницької діяльності або з метою зміни громадянства, отримання посвідки на постійне проживання, або права на роботу в іншій країні або в сімейних справах.
   7. Розмір фінансового забезпечення цивільної відповідальності Туроператора перед Туристами становить суму, еквіваленту 20000 Євро згідно з офіційним курсом НБУ (Договір банківської Гарантії №17074 від 14 січня 2020р., виданої ПАТ «КБ «Глобус»»).

**2. ПОРЯДОК ВИКОНАННЯ ДОРУЧЕННЯ**

**2.1.** Турагент приступає до виконання Договору з моменту його підписання, оформлення Заявки та внесення Туристом передоплати чи повної оплати.

**3.ПРАВА ТА ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН**

**3.1. Туроператор зобов’язаний особисто або через Турагента:**

3.1.1. Надати (організувати) Туристу туристичні послуги згідно до поданої Заявки у порядку та терміни, встановлені даним Договором.

3.1.2. Забезпечити Туриста, на підставі договору зі страховою компанією, медичною страховкою на випадок хвороби та від нещасного випадку на весь період перебування Туриста за кордоном.

3.1.3. При укладенні Договору із Туристом про реалізацію туристичних послуг, надавати Туристу (замовнику туристичних послуг) повну та дійсну інформацію щодо споживчих послуг туристичного продукту, а саме:

- про неприпустимість самовільної зміни туристом програми подорожі;

- про те, що Туроператор та Турагент не несуть відповідальності за послуги, які не входять до туристичного продукту і придбані Туристом самостійно;

- про умови застосування тарифів перевізників, повернення та обмін квитків, передбачених правилами перевізника;

- про правила заселення/виселення, які прийняті у готелях або інших засобах розміщення, у відповідності з якими заселення, як правило, проводиться у 14:00 (іноді 15:00), а виселення, як правило, у 12:00.

- про те, що категорія готелю встановлюється місцевими органами сертифікації. У деяких країнах, категорійність готелів відсутня і вказується готелем відповідно до його суб’єктивної оцінки, за відповідність якої міжнародним стандартам Туроператор та Турагент відповідальність не несе;

- про обов’язки туриста щодо дотримання законів та звичаїв країни перебування, дотримання правил проживання та поведінки у готелях і інші рекомендації та вказівки керівника групи або представника Туроператора (Приймаючої сторони) у країні (місці) тимчасового перебування;

- про те, що збиток, нанесений туристом готелю, ресторану, музею, перевізнику або іншій особі, що надає послуги, які входять у туристичний продукт, повинен бути компенсований туристом за свій рахунок.

- про вимоги, що пред’являються до закордонних паспортів та іншим формальним документам, в тому числі, про остаточний термін дії закордонного паспорта, необхідний для отримання візи і заїзду до країни перебування:

- про те, що Посольство (Консульство) іноземної держави (країни перебування, транзиту) має право відмовити у видачі в’їзної візи будь-кому без пояснення причин такої відмови;

- про особливості і правила митного (прикордонного) контролю (режиму) України і іноземних держав: про обов’язки Туриста дотримуватись митних та прикордонних правил;

- про місце знаходження, почтових адресах і номерах контактних телефонів органів державної служби України, дипломатичних представництв та консульських закладів України, які знаходяться у країні (місці) тимчасового перебування, для звернення у надзвичайних ситуаціях або інших обставинах, які загрожують життю, здоров’ю, безпеці, а також спричиненню шкоди майну Туриста;

- про медичні, санітарно-епідеміологичні та інші правила в об’ємі, необхідному для здійснення подорожі;

- про те, що Туристи самостійно несуть повну відповідальність за дійсність закордонних паспортів і інших документів, які надаються у Посольство для отримання в’їзної візи, за достовірність даних, які знаходяться у цих документах;

- про Туроператора, включаючи його повну та скорочену назву, адресу (місце знаходження), ліцензійний номер у реєстрі Туроператорів, про розмір фінансового забезпечення та кредитну установу, яка надала таке забезпечення;

- про правила оформлення та подачі претензії до Туроператора, які встановлені п.п.7.3 даного Договору;

- інформацію про наявність ліцензії у суб’єкта, що здійснює підприємницьку діяльність у галузі туризму, дозволів, сертифікатів, інших документів, наявність котрих передбачена законодавством України, Законом «Про захист прав споживачів»;

3.1.4. Своєчасно повідомляти Туриста про всі зміни умов подорожі, що сталися внаслідок суттєвих змін обставин, у тому числі:

- підвищення транспортних тарифів, зміна вартості перельоту (більш ніж на 5% від діючих тарифів на момент укладення договору),

- різкого зміну курсів валют (більш ніж на 5% від встановлених НБУ України курсів валют на момент укладення договору),

- введення нових чи підвищення діючих податків, зборів та інших обов’язкових платежів,

- настання форс-мажорних обставин.

Турагент перераховує вартість туристичних продуктів, попередньо повідомивши про це Туриста, а Турист здійснює необхідну доплату у термін, вказаний у повідомленні чи виставленому Рахунку-підтвердженні.

3.1.5. Забезпечити належне оформлення документів і своєчасно передавати туристам документи відповідно до вимог даного Договору, що підтверджується відміткою Туриста про одержання в Договорі на туристичне обслуговування.

3.1.6. За бажанням Туриста надавати йому інформацію про хід виконання доручення.

3.1.7. Доводити до відома Туристів інформацію про важливість та необхідність своєчасно (не пізніше, ніж за три години до запланованого вильоту, чи за півтори години до відправлення поїзду/автобуса) прибуття Туристів до місця початку подорожі.

3.1.8. Надати Туристу інформацію про наявність фінансового забезпечення відповідальності Турагента у вигляді банківської гарантії, виданої банківською чи кредитною установою, назву банківської (кредитної) установи, розмір гарантії та наявність договору з такою установою.

3.1.9. Турагент несе відповідальність за зберігання офіційних документів Туриста, які здаються йому для оформлення візи до країни відвідування.

3.1.10. В разі необхідності Турист доручає, а Турагент бере на себе зобов’’язання передати Туроператору документи Туриста (перелік яких визначається Сторонами додатково) для оформлення Туристу за його кошти необхідну для виконання Договору визі (або дозвіл на в’їзд до країни, де здійснюється надання туристичних послуг, при цьому Турагент та Туроператор не несуть відповідальність а результат оформлення візи/дозволу, пов’язаний з рішенням конкретного посольства, консульства чи дипломатичної установи іноземної держави). Турагент терміново, але не пізніше, ніж через 48 годин з моменту, коли йому стало відомо про це, інформує Туриста про рішення конкретного посольства/консульства чи дипломатичної установи іноземної держави про надання чи відмову відповідної визі/дозволу.

3.1.11. Здійснити медичне страхування Туриста на основі угоди між Туроператором і страховими компаніями, якщо Турист не є застрахованим до моменту підписання Договору. При цьому, в разі, якщо Турист або вповноважена ним особа не проінформували Турагента (Туроператора) про наявність у Туриста страхового полісу до моменту підписання Договору, Турист зобов’язаний відшкодувати Туроператору вартість оформлення страхового полісу, при цьому якщо до вартості туристичного продукту включені послуги страхування Туриста, то Турист підписанням договору розуміє і підтверджує свою згоду з тим, що ці послуги надають безпосередньо треті особи (страхові компанії) без участі Турагента (Туроператора) і в разі настання страхових випадків в процесі надання туристичних послуг правовідносини Туриста зі страховою компанією регулюються виключно у відповідності до умов договору/договорів Туриста з такими страховими компаніями без участі Турагента (Туроператора). Турагент (Туроператор) відповідає лише за правильність виписування (заповнення) страхового полісу і передачу його Туристу.

**3.2. Туроператор має право особисто або через Турагента:**

3.2.1. Відмовитись в односторонньому порядку від виконання Договору у випадку порушення Туристом встановленого Договором порядку оплати, а також у випадках ненадання або несвоєчасного надання Туристом відомостей і документів, необхідних для виконання Договору або порушення Туристом інших обов’язків, встановлених цим Договором із застосуванням наслідків, встановлених п.5.7 Договору, а також у випадках, встановлених законодавством, вимагати внесення змін, або розірвання Договору.

3.2.2. Укладати та виконувати договори з третіми особами, що безпосередньо надають послуги, які входять до туристичного продукту.

3.2.3. Змінювати вид транспортного сполучення.

3.2.4. Змінювати вартість туристичного продукту, погоджену сторонами, в разі зміни істотних обставин, що вказані у п. 4.7. даного Договору, але не пізніше ніж за 10 днів до початку туру, якщо тривалість туристичної подорожі перебільшує 10 днів, за 5 днів до початку туру, якщо тривалість туру складає від 2 до 10 днів, за 48 годин до початку туру, якщо тривалість туру складає один день, при цьому перевищення ціни туристичного продукту не повинно бути більше, ніж 5 відсотків від його первісної ціни, а у разі перевищення ціни туристичного продукту більше, ніж на 5 відсотків від первісної ціни, Турист має право відмовитись від виконання Договору, а Туроператор зобов’язаний повернути йому всі раніше сплачені кошти.

3.2.5. Змінювати готель без зниження його категорії у випадку неможливості розміщення Туриста у готелі, що вказаний у Заявці. В такому випадку Туристу надається проживання у готелі такої чи вищої категорії без додаткової оплати. Категорія готелю встановлюється офіційними органами країни за місцем його розташування. Зміна готелю в даному випадку не є зміною програми туристичної подорожі, а обов’язки Туроператора вважаються виконаними.

3.2.6. Розірвати даний Договір в односторонньому порядку без відшкодування Туристу матеріальних збитків і моральної шкоди, у випадку відмови Посольством або Консульством іноземної держави у оформленні в’їзних віз Туристу.

3.2.7. Відмовити Туристу у поверненні вартості туристичних послуг, сплачених за цим Договором, але невикористаних Туристом у подорожв з його ініціативи чи вини, в тому числі з причини хвороби Туриста, підтвердженої відповідними медичними довідками.

3.2.8. Відмінити виконання Замовлення в разі, якщо це спричинено діями/бездіяльністю конкретних консульських/дипломатичних установ іноземних держав у видачі віз/дозволів на в’їзд/виїзд.

**3.3. Туроператор особисто або через Турагента не несе відповідальності:**

3.3.1. За несвоєчасну, неповну чи неправильну оплату рахунків Туристом.

3.3.2. За несвоєчасне внесення змін чи ануляцію до Заявки Туристом.

3.3.3. За надання Туристом в Заявці помилкових відомостей щодо персональних даних та умов туристичного обслуговування.

3.3.4. За відсутність у Туриста відповідних документів (ваучера, авіаквитка, страхового полісу тощо), виданих останньому Турагентом.

3.3.5. За відсутність у Туриста належним чином оформленого закордонного паспорта до початку туристичного обслуговування, а також документів, необхідних для вивезення за кордон дітей.

3.3.6. За неявку чи запізнення Туриста на реєстрацію в аеропорт/вокзал/станцію відправлення.

3.3.7. За недотримання Туристом встановлених авіакомпанією правил поведінки на борту літака.

3.3.8. За порушення Туристом митних та прикордонних правил, правил провозу багажу, а також особливостей поведінки у країні (місці) тимчасового перебування.

3.3.9. За відмову Туристу і (чи) особам, що прямують разом з ним, у в'їзній візі Консульськими службами іноземних держав і неможливість, у зв'язку з цим, подорожі. У такому випадку Туроператор через Турагента залишає за собою право розглядати такі випадки як ануляцію заброньованих послуг та застосовувати умови, передбачені п.5.7 даного Договору, у зв'язку з неможливістю контролювати і впливати на діяльність і правила відповідних посольських і консульських установ іноземних держав.

3.3.10. За дії прикордонних, митних та інших державних органів країн, які відвідує або перетинає Турист. У випадку конфлікту Туриста (або слідуючих з ним осіб) із зазначеними органами, грошові кошти, передані Туроператору через Турагенту згідно **п. 4.4** цього Договору, Туристу не повертаються.

3.3.11. За зняття Туриста з рейсу під час проходження митного і прикордонного контролю, а також за розпорядженням місцевої влади чи інших установ, організацій.

3.3.12. За дії перевізників (скасування, зміну перенос, затримку авіарейсу, поїздів, автобусів, втрату чи пошкодження багажу) і пов'язаних з цим змін об’ємів і термінів надання туристичного обслуговування. В таких випадках відповідальність перед Туристами несуть авіаційні, залізничні і морські перевізники у відповідності із міжнародними правилами та діючим законодавством України. Взаємовідносини між пасажиром (Туристом) та Перевізником регулюються договором на перевезення, підтвердженням якого є виданий Туристу квиток, згідно чинного законодавства України. У зв'язку з цим всі заяви, претензії, позови по недолікам, зв'язаним з транспортними перевезеннями, в тому числі із затриманням відправлення і запізненням прибуття рейсів і таке інше, висуваються Туристом безпосередньо до транспортного перевізника.

3.3.13. За дії страхових організацій щодо відшкодування витрат при настанні страхових випадків, що передбачені договором страхування. При настанні страхового випадку Турист зобов’язаний діяти у відповідності до інструкції, яка викладена у страховому полісі.

3.3.14. За дійсність документів (та достовірність даних, що у них містяться) котрі надає Турист Турагенту для оформлення віз.

3.3.15. За збитки, які завдані при виникненні форс-мажорних обставин (непередбачених, неконтрольованих явищ та подій: стихійні лиха, військові події і т.п.).

3.3.16. За збитки, що нанесені Туристу у період туристичного обслуговування.

3.3.17. За збереження особистого багажу, цінностей і документів та іншого майна Туриста протягом всього періоду поїздки.

3.3.18. За скасування заброньованих але не викуплених авіаквитків через їх несвоєчасний викуп з вини Туриста.

3.3.19. У випадку, якщо Турист відмовляється чи здійснює дії, які свідчать про відмову від однієї чи декількох послуг, які входять у тур продукт, протягом подорожі за будь-якими обставинами. А також, якщо подорож Туриста переривається з причини, що пов’язана із порушенням Туристом законів країни перебування, чи по іншим, не залежним від Туроператора та Турагента причинам, компенсація за невикористану частину туристичного обслуговування не здійснюється.

3.3.20. Турагент не несе відповідальності за невиконання умов даного Договору внаслідок не підтвердження Туроператором бронювання готелю, зазначеного у даному договорі , та/або відсутність місць на рейсі, крім майнової відповідальності, що обмежується сумою грошових коштів, сплаченою Туристом Турагенту на дату відмови Туроператора у підтвердженні бронювання.

3.3.21. Турист, що підписав даний Договір, представляє інтереси всіх Туристів, щодо яких зроблене замовлення та несе відповідальність перед Туроператором та Турагентом та цими туристами за вибір послуг, правильність повідомлених даних, своєчасну оплату послуг та виплату штрафів у разі відмови від туристичної подорожі.

**3.4. Турист зобов’язується:**

3.4.1. Виконати своєчасну оплату послуг Турагенту згідно з розділом 4 даного Договору.

3.4.2. У термін до «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_\_\_ р., надати Турагенту комплект необхідних для виконання умов даного Договору документів (в тому числі закордонний паспорт, фотографії у необхідній кількості), та інші достовірні персональні відомості, згідно вимог посольств (консульств) країн перебування в туристичній подорожі.

3.4.3. Надати Турагенту точні данні щодо свого фактичного місця проживання та номер телефону, необхідний Турагенту для оперативного зв’язку із Туристом.

3.4.4. Своєчасно передавати Турагенту комплект необхідних документів (в тому числі закордонні паспорти, свідоцтва про щеплення тощо), інші документи, які можуть бути затребувані Консульськими службами іноземних держав. Перелік документів, які потрібно передати Турагенту, та порядок їх надання сповіщаються Туристу додатково, виходячи із певних характеристик тур продукту, і в розумні терміни.

Турист проінформований про те, що будь-яка досилка Туристом розрізнених копій чи оригіналів додаткових документів, необхідних для отримання в’їзної візи, (довіреностей, довідок з місця роботи, наявність валюти, свідоцтва про народження та ін.), які входять до комплекту, не можуть бути долучені до основного пакету, який здається у Консульство. Тому не укомплектований пакет документів не подається Туроператором у Консульський відділ (правило подачі документів на оформлення в’їзної візи) та автоматично призводить до відстрочки подачі всіх документів.

3.4.5. У випадку вимоги Посольств держав слідування Туристів рішення про необхідність особистої присутності туриста в Посольстві для особистої співбесіди, Туроператор через Турагента має право вимагати від Туриста у визначені Посольством терміни пройти дану співбесіду. Вартість поїздки на співбесіду оплачується з власних коштів Туриста.

3.4.6. Пройти профілактику у відповідності до міжнародних медичних вимог, в разі здійснення подорожі до країни (місця) тимчасового перебування, в якій існує високий ризик захворювання на інфекційну хворобу.

3.4.7. Довести до відома Турагента інформацію щодо обставин, які можуть перешкоджати здійсненню подорожі, до яких, в тому числі, але не тільки, відносяться:

- різного роду захворювання Туриста і пов’язані з ними медичні протипоказання (в тому числі стосовно до різних видів пересування, зміні кліматичних умов, особливостям національної кухні, застосуванні лікарських засобів тощо);

- якщо мали місце у минулому конфліктні ситуації з державними органами, в тому числі, заборона на в’їзд до певних держав чи групу країн;

- обмеження на право виїзду з України, накладені судовими органами чи іншими компетентними органами;

- іноземне громадянство Туриста, встановлений візовий режим між країною виїзду і країною, громадянином якої є Турист, у випадку, якщо він не є українським громадянином;

- необхідність отримання Туристом необхідних дозволів чи узгоджень від третіх осіб чи компетентних органів, в тому числі: згоди на виїзд дитини за кордон, отримання дитиною власного закордонного паспорту, запис дитини до закордонного паспорту одного з батьків, вклеювання фотографії дитини у паспорт одного з батьків, дозвіл на вивіз зброї, дозвіл на вивіз тварини, дозвіл на вивіз художніх цінностей і інших дозволів та узгоджень.

У випадку надання завідомо неправдивих відомостей, що спричинили за собою витрати Туроператора та Турагента, оплатити спричинені Туроператору та Турагенту збитки.

3.4.8. До початку подорожі отримати документи, необхідні для здійснення поїздки, в офісі Турагента (в деяких випадках – в аеропорту/на вокзалі у представника Турагента або Туроператора). Продивитись вказані документи та сповістити Турагента або Туроператора без зволікання про виявлені в документах недоліки. Турист згоден на надання документів, необхідних для здійснення подорожі, у термін пізніше, ніж за 24 години до початку Туру за умовою відповідальності Туроператора та Турагента відповідно до діючого законодавства за повноту і правильність оформлення вказаних документів.

3.4.9. Своєчасно прибути до аеропорту (на вокзал, інший пункт відправлення) до встановленого Туроператором чи Турагентом місця зустрічі. Неявка (запізнення) до відправлення з будь-яких обставин прирівнюється до відмови Туриста від виконання Договору. Зміна термінів поїздки можлива тільки за попередньою письмовою згодою з Турагентом, при відсутності котрої Туристу не буде надано розміщення у готелі при самостійному прибутті Туриста у готель раніше чи пізніше узгодженого терміну.

3.4.10. Дотримуватись правил перевозу пасажирів, ручної поклажі і багажу, що встановлені договором з перевізником, а також транспортними уставами, кодексами та іншими нормативними документами.

3.4.11. Виконувати митні правила и правила перетину державних кордонів України, країн тимчасового перебування, та транзитного проїзду.

3.4.12. Не порушувати громадський порядок та дотримуватися вимог законів, діючих на території країни перебування, її звичаї, традиції та релігійні вірування її жителів.

3.4.13. Дотримуватись під час подорожі правил особистої безпеки.

3.4.14. Дотримуватися правил поведінки і вимог по збереженню об’єктів історії, культури та природи

3.4.15. Дотримуватися правил внутрішнього розпорядку та протипожежної безпеки в місцях проживання та перебування.

3.4.16. Відноситись до майна третіх осіб з належною дбайливістю, дотримуватись встановлені третіми особами правил використання даним майном, не спричинювати шкоди майну третіх осіб.

3.4.17. Пройти профілактику у відповідності до міжнародних медичних вимог , в разі здійснення подорожі до країни (місця) тимчасового перебування, в якій існує високий ризик захворювання на інфекційну хворобу, самостійно отримати документ про проведення відповідних щеплень та вакцинацій.

3.4.18. У випадку виникнення претензій щодо якості послуг які надаються негайно інформувати Туроператора, Турагента, а також представників приймаючої сторони про ненадання чи неналежне надання послуг, що входять до туристичного продукту зі сторони третіх осіб. При цьому у разі неможливості задовольнити претензію на місці, Турист разом із уповноваженим представником організації, що надавала послуги Туристу, складає акт, який завіряється їхніми підписами та підписом представника приймаючої сторони.

3.4.19. Самостійно, своєчасно і в повному обсязі здійснити оплату за використання додаткових послуг в місцях проживання та перебування, що обрані ним (Туристом) за власним бажанням: транспортні послуги (не передбачені умовами договору), обслуговування за кордоном України (не передбачене умовами Договору), а також інші послуги, що не передбачені умовами цього Договору в місцях проживання та перебування. При цьому за якість надання самостійно замовлених Туристом послуг ні Турагент ні Туроператор відповідальності не несуть.

3.4.20. Повертатись до України в терміни, передбачені умовами туристичної подорожі та чинною візою.

3.4.21. Ознайомити вказаних у Договорі учасників подорожі із змістом Договору та зі всією інформацією, наданою Турагентом Туристу у тому випадку, якщо Турист, що уклав Договір не тільки від свого імені, а також від імені чи у інтересах інших, вказаних у договорі осіб; при цьому Турист гарантує наявність у себе повноважень на здійснення угоди у чужих інтересах.

3.4.22. По завершенню подорожі прибути або надати необхідні документи у визначені терміни до посольства/консульства країни, яке видало візу в країну місця тимчасового призначення, якщо це вимагалося умовами видачі візи.

**3.5 Турист має право:**

3.5.1. Турист має право на:

- реалізацію закріплених Конституцією України прав громадян на відпочинок, свободу пересування, відновлення і зміцнення здоров’я, на безпечне для життя і здоров’я довкілля, задоволення духовних потреб, захист і повагу людської гідності;

- отримати при укладанні Договору інформацію, що надається Турагентом у відповідності із п. 3.1.3. даного Договору.

- особисту безпеку, захист життя, здоров’я, прав споживача, а також майна;

- одержання відповідної медичної допомоги;

- сприяння з боку органів державної влади України в одержанні правових та інших видів допомоги, а громадяни України також і за її межами;

- реалізацію будь-яких інших прав, встановлених чинним законодавством України та Законом України про Захист прав споживачів.

3.5.2. Відмовитись від виконання даного Договору за письмовою заявою, при умові оплати Турагенту фактично понесені їм витрати, що пов’язані із виконанням зобов’язань за даним Договором.

3.5.3. Вимагати відшкодування збитків і компенсацію моральної шкоди у випадку невиконання вимог даного Договору у порядку, що встановлений діючим законодавством України.

**4. ВАРТІСТЬ ТУРУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

**4.1.** При укладені договору з Турагентом Турист в деяких випадках, якщо це вимагається Туроператором, сплачує, в день його підписання договору, аванс у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ грн.. \_\_\_\_\_\_\_\_ коп..

**4.2.** Турагент повідомляє Туристу про можливість надання послуг з туристичного обслугування протягом 3 (трьох) робочих днів з моменту укладення Договору про туристичне обслугування та отримання авансу від Туриста. Відповідну інформацію Турист отримує в офісі Турагента, або по телефону. У разі неможливості надати туристичні послуги відповідно до замовлення Туриста, Турагент має запропонувати альтернативний туристичний продукт. У випадку відмови Туриста від альтернативного туристичного продукту, Договір вважається розірваним за згодою Сторін і Турагент повертає Туристу передоплату (аванс), яку було зроблено згідно п.4.1. Договору. Згода на альтернативний туристичний продукт оформляється шляхом складання нового додатку до Договору, внесенням остаточної вартості продукту тощо.

**4.3.** Отримавши від Турагента інформацію про можливість надання послуг щодо реалізації туристичного продукту, Турист оплачує зазначену у пункті 4.4. даного Договору суму у повному обсязі Турагенту, що уповноважений Туроператором на отримання оплати, не пізніше «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_\_ р. Зобов’язання Туроператора щодо надання туристичних послуг виникає лише після отримання ним зазначеної суми коштів.

**4.4.** Вартість туристичних послуг, наданих Туристу, згідно із п.1. договору, складає: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ грн.. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ коп...

**4.5.**. Несплата або неповна сплата вартості туру в узгодженні з Турагентом терміни вважається відмовою від туру за ініціативою Туриста.

**4.6.** Турист здійснює оплату вартості туристичного продукту за Договором шляхом внесення грошових коштів у касу Турагента або шляхом перерахування грошових коштів на поточний рахунок останнього. Турист має право здійснити оплату туристичних послуг (туристичного продукту) шляхом перерахування коштів безпосередньо на поточний рахунок Туроператора згідно банківських реквізитів, отриманих від Турагента. Датою оплати туристичного продукту вважається дата надходження коштів в касу Турагента, що підтверджується відповідним касовим документом, або зарахування коштів на поточний рахунок Турагента або Туроператора. У випадку перерахування коштів в оплату послуг за даним Договором Туристом безпосередньо Туроператору Турагент зобов’язаний протягом двох робочих днів надати Туроператору копію Договору на туристичне обслуговування., укладеному з Туристом, оплата по якому була здійснена.

**4.7.** У разі непередбаченого зростання транспортних тарифів (більш, ніж на 5% від діючих на момент укладення Договору) і (або) при введенні нових або підвищення діючих податків і зборів та (або) при різкій зміні курсу національної валюти (більш, ніж на 5% у порівнянні до діючих на момент укладення Договору), в тому числі при настанні зазначених обставин після повної оплати Туристом вартості послуг (туристичного продукту) – провадиться перерахунок ціни послуг з доплатою Туристом різниці в ціні. Якщо Турист не погоджується із зміною ціни послуг, він має право відмовитися (до факту відмови прирівнюється невнесення відповідної доплати) від виконання Договору за умови оплати Турагенту фактично понесених ним витрат на виконання Договору. Зміна ціни туристичного продукту, погодженої Сторонами, можлива лише у випадках, передбачених Договором і тільки при істотній зміні обставин, за яких укладався Договір (п.3.1.4, п.5.6), але не пізніше, ніж за 10 (десять) днів до початку туристичної подорожі у випадку, якщо її тривалість становить більше, ніж 10 (десять) днів, за 5 (п’ять) днів до початку туристичної поїздки у випадку, якщо її тривалість становить від 2 (двох) до 10 (десяти) днів, за 48 (сорок вісім) годин до початку туристичної поїздки у випадку, якщо її тривалість становить 1 (один) день. При цьому збільшення ціни туристичного продукту не може перевищувати 5 (п’яти) відсотків його первісної ціни. У разі перевищення ціни туристичного продукту більше, ніж 5 (п’ять) відсотків від первісної ціни, Турист має право відмовитись від виконання Договору, а Туроператор (Турагент) зобов’язаний повернути йому всі раніше сплачені кошти.

**4.8. У випадку затримки Туристом повної сплати вартості туру Турагент залишає за собою право відміни бронювання та утримання при цьому авансового платежу.**

**5. РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ ЧИ ЗМІНЕННЯ ЙОГО УМОВ**

**5.1.** При відмові Туриста від придбання туристичного продукту з будь-яких причин, порушення або невиконання умов цього Договору, що призвело до неможливості здійснення подорожі, Турист відповідно до ч.8 ст.20 Закону України «Про туризм» несе ризик втрати сплачених коштів в межах фактично понесених Туроператором та Турагентом витрат, пов’язаних із створенням туристичного продукту.

**5.2.** Турист усвідомлює, що сплачені Турагенту кошти за туристичні послуги належать Туроператору, і Турагент зобов’язаний перерахувати їх Туроператору негайно після отримання, а тому будь-які вимоги щодо повернення сплачених коштів, якщо Турист має право вимагати їх повернення, мають бути адресовані Туроператору безпосередньо через Турагента. При цьому Турагент має право сприяти в поверненні зазначених коштів, проте не може гарантувати їх повернення.

**5.3.** Початком туристичної подорожі вважається день прибуття Туриста у країну (місце) тимчасового перебування.

**5.4.** Підтверджена Заявка на Тур може бути анульована чи змінена Туристом повністю або частково шляхом направлення Турагенту письмового (факсом) повідомлення про відмову від даної Заявки. Вказане повідомлення буде прийняте Турагентом до виконання з дня його отримання. Усні заяви щодо відмови не приймаються до розгляду.

**5.5.** Турист має право внести зміни в прийняту Турагентом Заявку тільки шляхом направлення нової Заявки із внесенням в графу «Додаткові побажання» інформації про анулювання попередньої Заявки.

**5.6.** Кожна зі сторін має право вимагати зміни або розторгнення Договору у зв’язку з істотними змінами обставин, з яких Сторони виходили при укладенні Договору. До істотних змін обставин відносяться:

- погіршення умов подорожі;

- зміна термінів здійснення подорожі;

- непередбачений зріст транспортних тарифів;

- наявність обставин, що свідчать про виникнення в країні (місці) тимчасового перебування Туриста загрози безпеки його життю і здоров’ю, а так само небезпеки заподіяння шкоди його майну. Наявність таких обставин підтверджується довідкою компетентної установи. При розірванні до початку подорожі Договору у зв’язку з настанням обставин, що свідчать про виникнення в країні (місці) тимчасового перебування Туриста загрози безпеки його життю і здоров’ю, а так само небезпеки заподіяння шкоди майну, повернення грошових коштів здійснюється в порядку, встановленим законодавством України та цим Договором;

- різка зміна курсу національної валюти понад передбачені Договором межі;

- неможливість здійснення Туристом поїздки з незалежним від нього обставин (хвороба Туриста, відмова від видачі візи, та інші обставини).

**5.7.** У випадку зміни чи розторгнення договору та (чи) відмови Туриста від виконання Договору та (чи) відмови Туриста від послуг Турагента (Туроператора), а також в інших випадках, передбачених Договором (у тому числі у випадках, вказаних у п.п.3.2.1, 5.3 даного договору) Турист зобов’язаний відшкодувати Турагенту витрати, понесені Турагентом при виконанні Договору, в тому числі грошові кошти, передані Турагентом третім особам до моменту отримання від Туриста письмового повідомлення про зміну чи розторгнення Договору і (чи) відмові Туриста від виконання Договору і (чи) відмові Туриста від підтвердженого туристичного продукту, а також неустойки (штрафи, пені), оплачені чи які належить оплатити Турагенту Туроператору та третім особам. Розмір фактичних витрат Турагента, що належить відшкодуванню Туристом, може бути таким:

- в період від 21 до 15 робочих днів до дати початку туру – 25% вартості туру;

- в період менше, ніж 14 робочих днів до дати початку туру – 50% вартості туру;

При відмові від реалізації туристичного продукту, терміни надання котрих припадають на період високого сезону (періоди: з 20 грудня по 15 січня, з 10 лютого по 10 березня, з 25 квітня по 31 серпня), а також на періоди проведення спортивно-видовищних заходів, національних свят країни тимчасового перебування:

- за **60** діб і менше до відправлення - 100**%** від загальної суми;

Турист повідомлений про те, що штраф не є фактично понесеними витратами, а є засобом забезпечення виконання обов’язків. Турист повідомлений про те, що стягнення з нього штрафу є правом, а не обов’язком Турагента. Сплата штрафу не звільняє Туриста від відшкодування фактично понесених витрат.

Фактично понесеними витратами Турагента визнаються будь-які витрати, які підтвердженні документально, в тому числі штрафи, неустойки та пеня, яка виплачується контрагентам Турагента, в тому числі Туроператору, при відмові Туриста від поїздки за будь-якою причиною, в тому числі, яка пов’язана із зміною інформації у підтвердженій Заявці (термінів та маршруту поїздки, складу туристів тощо), а також при зміні чи розірванні даного Договору.

При відмові Туриста від тур продукту, вартість консульського (візового) збору, страховки та деяких категорій виписаних авіаквитків поверненню не підлягає.

**5.8.** Турист зобов'язаний відшкодувати і інші штрафні санкції, що не вказані в пункті 5.7, та які застосовуються авіакомпаніями, перевізниками, тощо, у випадку якщо у заброньований Турпродукт (туристичні послуги) входять авіаквитки на регулярні авіарейси або нетипові чартерні перевезення, про що Туриста буде попереджено заздалегідь. В такому випадку до Туриста застосовуються умови продажу та ануляції таких авіаквитків, як це передбачено спеціальними тарифами авіаквитків на регулярні авіарейси або спеціальними умовами чартерних програм.

**5.9.** У випадку, коли через ануляцію Заявки Туристом, штрафні санкції, що нараховані Турагенту третіми особами, вище, ніж вказана у п.5.7 даного Договору, Турист оплачує Турагенту в повному розмірі суму штрафних санкцій, виставлену Туроператором та третіми особами.

**5.10.** Зміна Туристом параметрів Заявки після її підтвердження, в тому числі, кількість туристів в сторону зменшення, зміна категорії номера, готелю чи дат туру, є відмовою Туриста від заброньованого тур продукту та потребує оформлення нової Заявки. Якщо дані зміни задовольняють Турагента і при цьому не тягнуть за собою штрафні санкції, то наступні зміни приймаються Турагентом беззаперечно та без застосування наслідків за п.5.7 даного Договору. Якщо внесення змін Турагентом в первісну Заявку не є можливим без її анулювання, то для Туриста настають наслідки, передбачені п.5.7 даного Договору. У випадку отримання запиту на модифікацію Заявки Турагент має право: виставити Туристу до оплати уточнений рахунок-підтвердження, чи повідомити Туриста про неможливість зміни Заявки без відмови від неї і без настання наслідків, передбачених п.5.7 даного Договору, чи анулювати Заявку, при цьому вся відповідальність за ануляцію відноситься до Туриста.

**5.11.** У випадку прийняття Посольствами чи іншими уповноваженими органами держав слідування Туриста рішення про невидачу йому в’їзної візи, при умові вчасно та вірно оформлених та поданих Туроператором документів, Турагент залишає за собою право розглядати такі випадки як ануляцію заброньованих послуг та застосовувати умови передбачені п.5.4 даного Договору. При цьому Туроператор зобов’язується максимально сприяти у відкритті візи Туристу.

**5.12.** У випадку відмови в’їзду на територію країни туристичної подорожі одному із Туристів, що подорожує групою, відповідно до умов даного Договору, з причин, передбачених п.3.3.8, п.3.3.9, п.3.3.10, п.3.3.11, п.3.3.12 даного Договору, даний Договір не припиняється для інших Туристів в групі (такі туристи продовжують подорож відповідно до умов даного Договору). У даному випадку компенсації не виплачуються.

**5.13.** У випадку анулювання подорожі з вини Туроператора та (чи) Турагента Туристу повертається повна вартість сплачених останнім послуг протягом 14 (чотирнадцяти) робочих днів.

**6. ФОРС-МАЖОР**

**6.1.** У випадку виникнення форс-мажорних обставин, при яких виконання доручення є неможливим, а саме:

* паводок, землетрус, шторм, епідемія, пожежа та інші явища природи;
* страйки, та інші непередбачені громадські заходи, що безпосередньо впливають на виконання умов даного Договору;
* вихід з ладу, ушкодження або аварія транспортних засобів;
* оголошена чи неоголошена війна, в т.ч. громадянська, революція, масові безпорядки, саботаж, масові безладдя, терористичні акти, аварії і інші непередбачені ситуації. Що безпосередньо вплинули на виконання умов даного Договору;
* несприятливі погодні умови, що не є стихійними явищами, але які призводять до неможливості належного виконання сторонами зобов’язань, які вони взяли на себе відповідно до умов даного Договору;
* дії органів державної влади та їх структурних підрозділів;
* протиправні дії третіх осіб;
* невиконання договору третіми особами;
* відмова пропустити Туриста через державний кордон України та (або) країни відвідування, крім випадків, якщо така відмова викликана виною Туроператора;
* інші події в країні перебування чи регіоні, що несуть в собі загрозу життю, здоров’ю та особистій безпеці Туристам, а також інші обставини, які не могли бути усунені Сторонами, виникли поза їх волею та не могли бути прямо передбачені ними при укладанні цього Договору.

**6.2.** Сторона, для якої належне виконання зобов’язань за цим Договором стало неможливим у зв’язку з виникненням та дією форс-мажорних обставин, зобов’язана впродовж 4-х календарних днів повідомити про це іншу Сторону, підтвердивши наявність форс-мажорних обставин відповідними документами (довідка Торгово-промислової палати). Неповідомлення про форс-мажор позбавляє Сторону права посилатися на нього, як на підставу звільнення від відповідальності.

**6.3.** При настанні будь-якої вищевказаної форс-мажорної обставини, за згодою Сторін, дія даного Договору або продовжується, або переноситься (але не більше ніж на один місяць), або припиняється.

**7. ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК ТА ПОРЯДОК ПРЕД’ЯВЛЕННЯ ПРЕТЕНЗІЙ**

**7.1.** Туроператор в особі Турагента несе відповідальність перед Туристом за дії (бездіяльність) третіх осіб, що надають послуги, які входять до туристичного продукту, якщо законами та нормативними актами України не передбачено, що відповідальність перед Туристами несе третя особа.

**7.2.** При наявності яких-небудь зауважень відносно якості послуг, що надаються на протязі подорожі і перерахованих у Договорі та додатками до нього чи зауважень відносно дій третіх осіб, що безпосередньо надають Туристу послуги, Турагент рекомендує негайно звернутись до Туроператора і(чи) представникам приймаючої сторони на місці, за телефонами, вказаними у даному Договорі та додатках до нього, у ваучері, програмі перебування або пам’ятці.

**7.3.** У випадку неможливості вирішити проблемну ситуацію на місці, претензії до якості туристичного продукту надаються Туристом (або іншим замовником туристичного продукту) Туроператору через Турагента у письмовій формі не пізніше 14 календарних днів із дня закінчення туру. Та підлягають розгляду Туроператором протягом 10 календарних днів з дня отримання такої претензії. У претензії Туриста чи іншого замовника вказується:

- прізвище, ім’я та по батькові туриста;

- номер договору про реалізацію туристичного продукту та дата його укладання, та ваучеру;

- назва Турагента;

- період і місце перебування Туриста;

- інформація про обставини (факти), які свідчать про наявність в туристичному продукті істотних недоліків;

- розмір грошових коштів, які належить виплатити Туристу, у вигляді компенсації понесених збитків;

- акт, складений Туристом у країні тимчасового перебування, який завірений печаткою та підписом уповноваженого представника приймаючої сторони.

До претензії (рекламації) Туристом надаються: копія договору Туриста з Турагентом та копії документів, що підтверджують реальний збиток, понесений Туристом.

**7.4**. У випадку задоволення претензій, з якими звертається Турист, шляхом надання компенсуючи послуг у країні перебування, якщо Турист ними не скористався, то вважається що Туроператор і приймаюча сторона виконали свої зобов’язання належним чином.

**7.5.** Усі спори та розбіжності, котрі можуть виникнути між Туроператором, Турагентом та Туристом по питанням, що пов’язані із виконанням даного договору, будуть вирішуватись шляхом переговорів.

**7.6.** Розмір майнової відповідальності Туроператора не може перевищувати фактично завданих Туристу збитків з вини Туроператора.

**7.7.** У випадку, якщо дії Туриста нанесли збиток Туроператору та/або Турагенту чи третім особам, задіяних у виконанні умов даного Договору, з Туриста стягуються збитки у розмірах і у порядку, передбачених діючим законодавством України.

**7.8**. У випадку невиїзду Туриста внаслідок неправильного оформлення паспорту, всі фінансові витрати по поїздці (ануляції) несе Турист.

**7.9**. У випадку настання страхового випадку, претензії по збиткам Турист пред’являє безпосередньо у страхову компанію, вказану у страховому полісі.

**7.10.** У випадку дострокового припинення Туристом перебування у поїздці та (або) невикористання замовлених і оплачених послуг з будь-яких причин, Туроператор не несе відповідальності за такі дії Туриста, і не здійснює компенсацію. Туроператор не відшкодовує Туристу витрати, що виходять за межі послуг, вказаних у даному Договорі.

**7.11.** Турист усвідомлює, що Турагент виступає посередником при реалізації Туроператором туристичного продукту, а тому не здійснює жодних компенсацій за цим Договором.

**7.12.** Сторони звільняються від будь-якої відповідальності за невиконання, неналежне виконання умов цього Договору, в разі, якщо, таке невиконання було викликане обставинами непереборної сили, що викладені у п.6.1 даного Договору.

**Турагент зобов’язаний вчасно проінформувати Туриста про настання обставин непереборної сили.** У разі настання обставин непереборної сили кожна із Сторін має право відмовитись від виконання Договору із застосуванням наслідків відшкодування фактичних витрат, передбачених п.5.7 цього Договору.

**7.13.** Турагент/Туроператор не несе відповідальності за відмову посольства країни відвідування в видачі візи. При відмові посольства в видачі візи вартість послуги по оформленню візи Туристу не повертається.

**7.14**. Турагент/Туроператор не несе відповідальності у випадку депортації Туриста з причин, не пов’язаних з виконанням Турагентом/Туроператором своїх обов’язків за цим Договором. У разі понесення Турагентом/Туроператором збитків, пов’язаних з депортацією Туриста, Турист зобов’язаний відшкодувати такі збитки у повному обсязі.

**8. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ**

**8.1.** Договір вступає в силу з моменту його підписання при умові своєчасного виконання п.2.1. даного Договору.

**8.2.** Дія Договору зупиняється з моменту закінчення Сторонами своїх зобов’язань за цим Договором чи за взаємною згодою сторін.

**9. ІНШІ УМОВИ**

**9.1.** Договір складено у 2 (двох) примірниках на українській мові (по одному примірнику для кожної із Сторін). Кожний примірник має однакову юридичну силу.

**9.2** Доповнення та/чи зміни до цього договору будуть мати юридичну силу і являтися його невід’ємною частиною, якщо вони підписані належним чином обома Сторонами.

**9.3.** Кожна із сторін може вимагати внесення змін або розірвання Договору у зв'язку з істотними змінами обставин, визначеними Законом України „Про туризм”, з яких вони виходили при укладенні Договору.

**9.4.**У випадку неможливості організації туру в зазначені в листі бронювання терміни Турагент інформує Туриста про нові строки здійснення туру, в письмовій формі (поштою, електронною поштою, факсом) або за телефоном.

**9.5.** Назви розділів та розбивка на пункти Договору юридичного значення не мають та використовуються Сторонами лише для зручності користування текстом Договору.

**9.6.** Усі суперечності, які випливатимуть з умов цього Договору будуть вирішуватись сторонами шляхом переговорів. У разі недосягнення згоди сторони передають спір на вирішення до відповідного місцевого суду.

**9.7.** Турист вправі відмовитись від виконання даного Договору до початку туристичної подорожі за умови сплати Турагенту/Туроператору фактично понесених останнім витрат за послуги, надані до цього повідомлення.

**9.8.** Турагент/Туроператор вправі відмовитись від виконання даного Договору тільки за умови повного відшкодування Туристу вартості оплаченої ним туристичної подорожі.

**9.9.** У випадках, не передбачених даним Договором, Сторони керуються положеннями чинного законодавства України, зокрема – Цивільним кодексом України, Законами України «Про захист прав споживачів» та «Про туризм».

**9.10**. Відповідальність ,Туроператора обмежується подвійною вартістю туристичних послуг, що надаються за даним Договором і погоджена Сторонами.

**9.11**. Надані Туристом персональні дані для укладення цього Договору, що зазначені в ньому, вносяться Турагентом/Туроператором в Договір, інші документи, необхідні для здійснення туристичної поїздки або в будь-яке програмне забезпечення, з допомогою якого здійснюється бронювання/замовлення послуг, і використовуються ним для укладення цього Договору з Туристом та складання супровідних документів для здійснення туристичної подорожі, а також для здійснення дій, пов’язаних з виконанням цього Договору. Вказані дані не використовуються для формування бази персональних даних чи обробки персональних даних в розумінні Закону України «Про захист персональних даних».

**9.12.** Даний Договір є публічним, відповідно до ст.ст633, 641 Цивільного кодексу України та його умови є однаковими для всіх Туристів/Замовників. Беззастережним прийняттям умов договору є підписання Туристом/Замовником Заявки та/або сплати рахунку/фактури згідно підтвердженого замовлення на бронювання туру.

**9**.**13.** Прийняття умов цього Публічного договору (акцепт) є повним і беззастережним і означає обізнаність та згоду Туриста/Замовника зі всіма умовами Договору без виключення і доповнення, а також свідчить про те, що Турист/Замовник розуміє значення своїх дій, всі умови Договору йому зрозумілі, Турист не знаходиться під впливом помилки, обману, насильства, загрози і тому подібне.

**9.14.** Уклавши цей Договір, Турист підтверджує, що він повністю ознайомлений зі всіма положеннями Агентського Договору № \_\_\_\_/\_\_\_/А від \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, укладеного між Туроператором і Турагентом, зокрема з обсягом прав та обов’язків наданих Турагенту Туроператором.

**10. ОСОБЛИВІ УМОВИ**

**10.1.** У випадку відмови Туриста, по приїзді до країни перебування, від надання заздалегідь заброньованих Турагентом згідно Заявки Туриста послуг, Турагент ніякої відповідальності перед Туристом не несе.

**10.2**. У випадку, якщо Турист за власним бажанням вирішив замінити готель або номер у раніше заброньованому готелі на місці, така дія може бути виконана Туроператором, але за додаткову оплату з боку Туриста.

**10.3.** Перед підписанням договору Турист ознайомився з інформацією, наданою Турагентом згідно з п.3.1.3 даного Договору, а також з інформацією:

**-** про те, що Турагент і Туроператор не несуть перед Туристом відповідальності за неналежне надання послуг, додатково замовлених і проплачених Туристом на місці в країні перебування і/або слідування;

**-** про вимоги, що пред’являються Посольством (Консульством) країни тимчасового перебування до оформлення візи та терміну дії закордонних паспортів. Порядку і термінах оформлення віз консульствами іноземних держав. Загальногромадянський закордонний паспорт має бути дійсний протягом трьох місяців з дня повернення з-за кордону для таких країн, як Єгипет та Туреччина. Для решти країн цей період становить 6 місяців.

- про те, що відомості про дитину/дітей, яка/які їдуть за кордон разом з батьками (законними представниками, опікунами), вписуються в паспорти батьків чи одного із батьків (законних представників, опікунів) уповноваженими органами державної влади, а по досягненню дитиною 5 років – з обов’язковим вклеєнням її фотокартки.

- у разі потреби самостійного виїзду дитини, яка постійно проживає в Україні, за кордон, оформляється проїзний документ, а у випадках, передбачених п.4 Правил оформлення і видачі паспорта громадянина України для виїзду закордон і проїзного документа дитини, їх тимчасового затримання та вилучення, - паспорт.

- якщо дитина їде за кордон з одним з батьків, обов’язково необхідно оформити нотаріальну згоду іншого з батьків із зазначенням держави прямування та відповідного часового проміжку перебування у цій державі, або надати інші документи, які підтверджують, що отримання такої згоди непотрібне (рішення суду щодо позбавлення батьківських прав, свідоцтво про смерть іншого з подружжя, тощо).

- якщо дитина від’їжджає за кордон у супроводі осіб, які уповноважені батьками, на дитину оформлюється проїзний документ дитини у порядку, визначено Законом України «Про порядок виїзду з України і в’їзду в Україну громадян України» та додатково оформлюється нотаріально посвідчена згода обох батьків із зазначенням держави прямування та відповідного часового проміжку перебування у цій державі.

- виїзд за межі України громадян, які не досягли 16-річного віку, у супроводі одного з батьків або у супроводі осіб, які уповноважені одним з батьків за нотаріально посвідченою згодою, здійснюється:

1) За нотаріально посвідченою згодою другого з батьків із зазначенням держави прямування та відповідного часового проміжку перебування у цій державі, якщо другий із батьків не перебуває у пункті пропуску через державний кордон;

2) Без нотаріально посвідченої згоди другого з батьків: коли другий з батьків є іноземцем або особа без громадянства, що підтверджує запис про батька у свідоцтві про народження дитини, та відсутній у пункті пропуску; коли у паспорті громадянина України для виїзду за кордон, з якого прямує громадянин, який не досяг 16-річного віку, або проїзному документі дитини є відповідний запис про вибуття на постійне місце проживання за межі України чи відмітка про взяття на консульський облік в дипломатичному представництві України за кордоном;

3) У разі пред’явлення оригіналів документів або їх нотаріально посвідчених копій: свідоцтва про смерть другого з батьків; рішення суду про позбавлення батьківських прав другого з батьків; рішення суду про визначення другого з батьків безвісно відсутнім; рішення суду про визнання другого з батьків недієздатним; рішення суду про надання дозволу на виїзд за межі України громадянина, який не досяг 16-річного віку, без згоди та супроводу другого з батьків; довідки про народження дитини, виданої відділом реєстрації актів цивільного стану, із зазначенням підстав внесення відомостей про батька відповідно до частини першої статті 135 Сімейного Кодексу України (під час виїзду дитини за кордон у супроводі одинокої матері).

- виїзд за межі України громадян, які не досягли 16-річного віку, у супроводі осіб, які уповноважені обома батьками, здійснюється за нотаріально посвідченою згодою обох батьків із зазначенням держави прямування та відповідного часового проміжку перебування у державі.

- при оформленні для неповнолітнього туриста в’їзної візи до Італії, Латвії, Литви необхідна наявність в паспорті батьків вклеєної фотографії дитини незалежно від віку дитини.

**-** про розклад рейсів і поїздів перевізників, часу і місці збору групи. Турагент не відповідає за можливі неточності, що допущені в готельних і інших рекламних проспектах, виготовлених без його участі, так як вони використовуються у роботі Турагента як допоміжні матеріали;

**-** про умови договору перевозки, про умови повернення та обміну квитків, про те, що квиток на деякі регулярні авіаперевезення та чартерний рейс обміну і поверненню не підлягає, та його вартість не повертається;

**-** про умови класифікації засобів розміщення і особливостях засобів розміщення у країні тимчасового перебування;

**-** про розрахунковий час заселення в готель і виселення з готелю;

**-** про вимоги, що пред’являються уповноваженими органами до в’їзних і виїзних документів;

- про необхідність придбання медичної страховки і про умови страхування та про те, які події є або не є страховим випадком, про територію дії договору страхування. У випадку, якщо договір зі страховою компанією (медична страховка) укладено Туристом (і/або кого-небудь із слідуючих з ним осіб) самостійно, Турист зобов’язується забезпечити Турагента належним чином завіреною копією такого договору страхування, яка стає невід’ємною частиною даного Договору;

**-** про умови проживання і харчування у засобах розміщення, про порядок надання екскурсій;

**-** про правила поведінки за час туристичної подорожі;

**-** про можливих труднощах, які пов’язані з незнанням мови спілкування країни перебування;

**-** про стан природного середовища у містах відпочинку та про специфіку погодних умов;

**-** про небезпеку, яка може статисяч при здійснені подорожі;

- про Туроператора та Турагента, їх повну та коротку назву, адресу (місце знаходження), ліцензійний та реєстровий номер, про розмір фінансового забезпечення і про організацію, яка її надала та іншу інформацію відповідно до законодавства про захист прав споживачів;

- Турагент не несе відповідальності перед Туристом (і/або кого-небудь із слідуючих з ним осіб) у випадку не повернення чи несвоєчасного повернення його в Україну (після закінчення туру), визваних діями Туриста (і/або кого-небудь із слідуючих з ним осіб), що не відповідають умовам цього Договору. При цьому, Турагент залишає за собою право вимагати від Туриста оплати спричинених Турагентом через це збитків;

**-** У випадку недотримання Туристом (і/або кого-небудь із слідуючих з ним осіб) термінів, вказаних в програмі туру, проїздних квитках, Турагент не несе перед ними відповідальності за невиконання своїх зобов’язань за цим Договором.

**10.4.** Ознайомившись з інформацією, викладеною в п.10.3 цього Договору, Турист підтверджує, що був ознайомлений з елементами ризику кожної конкретної туристичної послуги та можливими інфекційними захворюваннями (малярія, холера тощо) в країні тимчасового перебування та заходами їх попередження, приймає на себе всю повноту відповідальності за можливі наслідки подорожі, у тому числі, що виникли у разі заподіяння шкоди здоров’ю і згоден з термінами та місцем проведення подорожі.

**10**.5. Турист підтверджує, що йому було надано всю необхідну інформацію про попередження захворювання малярією, йому надано пам’ятку щодо профілактики малярії, яка також міститься на веб-сайті Туроператора за адресою в Інтернеті <https://w-t.com.ua/page/sotrudnichestvo> , та доведено до відома, що найбільш поширеним протималярійним препаратом є делагіл (хлорохін), застосування якого треба починати за тиждень до виїзду. Доза: 2 таблетки по 0,25 або 1 таблетка по 0,5 на добу. Препарат приймають 2 дні підряд. В період перебування в малярійній місцевості дозу препарату застосовують один раз на тиждень. Дітям препарат призначають згідно з віковими дозами після консультації з лікарем. В країнах, де у збудника малярії реєструється стійкість до делагілу (хлорохіну) застосовують ларіам (мефлохін), мало прим, які приймають по одній таблетці щотижня підряд до 6 (шести) місяців з подальшою заміною препарату на делагіл. Дітям препарат призначають відповідно до вікової дози після консультації з лікарем.

**10.6.** Турист ознайомлений з епідеміологічною ситуацією в країнах з підвищеним ризиком зараження малярією.

**10.7.** Туристу вручено пам’ятку з профілактики малярії згідно Постанови №29 „Про заходи щодо профілактики малярії в Україні” Головного державного санітарного лікаря України від 16.09.2004 року.

**10.8.** Турист попереджений та згоден із тим, що у виняткових випадках можлива заміна Туроператором послуг, що входять до туристичного продукту (в тому числі заміна засобів розміщення, перевізника, типу повітряного судна), на аналогічні послуги без стягнення будь-якої доплати з боку Туриста.

**10.9.** Турагент настійно рекомендує Туристові застрахувати витрати, які можуть виникнути у нього внаслідок непередбаченої відміни поїздки чи зміни термінів перебування за кордоном («страхування від невиїзду»). Такий вид страхування дозволить суттєво знизить ступінь негативних наслідків при неможливості здійснення Туристом поїздки з незалежних від нього причин (хворобою туриста, відмова від видачі візи і інших обставин).

**10.10.** Турист зобов’язується протягом 20 (двадцяти) днів з дня завершення туристичної поїздки (туру) підписати Акт про надання послуг в офісі Турагента. У випадку не підписання або відмови від підписання Акту, послуги по закінченню вказаного терміну вважаються наданими в повному обсязі, а Акт вважається таким, що підписаний обома Сторонами.

**11. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

|  |  |
| --- | --- |
| **ТУРАГЕНТ:** | **ТУРИСТ:** |
|  |  |
|  |  |
| Юридична адреса: | Адреса проживання: |
| Фактична адреса: | паспорт: серія \_\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| e-mail: | ким видан: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Тел.: | коли видан: «\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_р |
| Факс: | ід.код: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Код ЄДРПОУ: | тел. дом.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Свідоцтво платника ПДВ № | моб: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| ІПН | З умовами договору ознайомлений та згоден. Документи, які є додатками до даного договору, повну інформацію про умови подорожі і послугах, що надаються Туроператором, отримав. |
| Банк |
| р/р | Підтверджую наявність в мене прав укладати даний Договір також в інтересах наступних осіб:   1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| МФО |
|  |  |
| Директор \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  М.П. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

Додаток №1

До Договору на туристичне обслуговування

№ \_\_\_\_\_\_\_\_ від «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_\_ р.

**ЗАЯВКА**

**До Договору на туристичне обслугування № \_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_ Т від \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_\_ р.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Нове бронювання |  | Зміна бронювання |  | Ануляція бронювання |  |

від «\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_\_ р.

**Дати подорожі (дата прибуття)**: з «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ \_\_\_\_ р./ по «\_\_\_\_» \_\_\_\_ \_\_\_\_ р. Тривалість \_\_\_\_\_ д./\_\_\_\_\_ н.

**Країна \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Маршрут \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Тур/Виставка/SPO#**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Інформація про готелі:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Категорія та назва готелю, місто** | **Тип номера** | **Вид харчування** | **Тип розміщення** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Экскурсійна програма**: Ні Так : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Трансфер:** Ні Так : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(дата прибуття/виїзду, номер рейсу, з/по )

**Віза**: Ні Так : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(країна, тип візи, кількість в’їздів, термін оформлення)

**Страховка:** Ні Так : **медична**: Ні Так / **від нещасного випадку**: Ні Так / **від невиїзду**: Ні Так

**Авіапереліт:** Ні Так : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(дата, маршрут, клас)

**Додаткові побажання** (виконання не гарантується): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Інформація про туристів**

**(заповнюється у відповідності із даними закордонного паспорту)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Прізвище, ім’я | Дата народження | Серія та номер паспорта | Дійсний до |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Загальна вартість туру, грн**.. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Передоплата (\_\_\_\_\_\_%) від повної вартості туру, грн**. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Дата передоплати** «\_\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ р.

**Дата остаточної оплати** «\_\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_р.

**Заявку прийняв менеджер** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ М.П.

**З правилами тарифів згоден. Турист** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Додаток №2

До Договору на туристичне обслуговування

№ \_\_\_\_\_\_\_\_ від «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_\_ р.

ЗГОДА

на збір та обробку персональних даних

Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , дата народження \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ р., паспорт серії \_\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, шляхом підписання цього тексту, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 01 червня 2010 року №2297-У1, надаю згоду ПП «Вест Тревел Груп» (код ЄДРПОУ 35417633) на збір та обробку моїх особистих персональних даних у картотеках/ або за допомогою інформаційно-телекомунікаційної системи бази персональних даних клієнтів суб’єкта господарювання з метою реалізації відносин у сфері туристичних послуг та замовлення і надання туристичного продукту в об’ємі, необхідному для досягнення зазначеної мети, на виконання вимог чинного законодавства України, відповідно до установчих документів суб’єкта господарювання, Закону України «Про туризм», Господарського та Цивільного Кодексів України.

Наведена вищу інформація також може надаватись третім особам, безпосередньо задіяним у наданні замовленних туристичних послуг та в інших випадках, прямо передбачених законодавством. Право визначення об’єкту обробки персональних даних я надаю ПП «Вест Тревел Груп».

Наданням цієї згоди я також підтверджую, що мені надана вся інформація, надання якої вимагається від суб’єктів туристичної діяльності України туристам чинним законодавством України, зокрема, Законами України «Про туризм» та «Про захист прав споживачів», я ознайомлений та погоджуюсь з умовами Договору на туристичне обслугування за формою, запропонованою ПП «Вест Тревел Груп» та розміщеною на офіційному сайті [www.w-t.com.ua](http://www.w-t.com.ua).

|  |  |
| --- | --- |
| Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ посвідчує, що отримав повідомлення про включення інформації про мене до бази персональних даних з метою ведення господарської діяльності та реалізації відносин у сфері туристичних послуг на виконання вимог чинного законодавства, відповідно до установчих документів суб’єкта господарювання, Закону України «Про туризм», Господарського Цивільного та Податкового Кодексів України, Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні», а також відомості про мої права, визначенні Законом України «Про захист персональних даних», і про осіб, яким мої дані надаються, для виконання зазначеної мети.  «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ року  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Повідомляємо, що надані Вами відомості включені до бази персональних даних ПП «Вест Тревел Груп» (код ЄДРПОУ 35417633) з метою ведення господарської діяльності та реалізації відносин у сфері туристичних послуг на виконання вимог чинного законодавства, відповідно до установчих документів, Закону України «Про туризм», Господарського Цивільного та Податкового Кодексів України, Закону України «Про бухгалтерський облік ті фінансову звітність в Україні».  Відповідно до ст..8 Закону України «Про захист персональних даних» суб’єкт персональних даних має право:   1. знати про місцезнаходження бази даних, яка містить його персональні дані, її призначення та найменування, місцезнаходження її володільця та розпорядника; 2. отримувати інформацію про умови надання доступу до персональних даних, зокрема інформацію про третіх осіб, яким передаються його персональні дані, що містяться у базі персональних даних; 3. на доступ до своїх персональних даних, що містяться у відповідній базі персональних даних; 4. отримувати не пізніше, як за 30 календарних днів з дня надходження запиту, крім випадків, передбачених законом, відповідь про те, чи зберігаються його персональні дані у відповідній базі персональних даних, а також отримувати зміст його персональних даних, що зберігаються; 5. пред’являти вмотивовану із запереченням проти обробки своїх персональних даних органами державної влади, органами місцевого самоврядування при здійсненні їхніх повноважень, передбачених законом; 6. пред’являти вмотивовану вимогу щодо зміни або знищення своїх персональних даних будь-яким володільцем та розпорядником цієї бази, якщо ці дані обробляються незаконно чи є недостовірними; 7. на захист своїх персональних даних від незаконної обробки та випадкової втрати, знищення, пошкодження у зв’язку з умисним приховуванням, ненаданням чи несвоєчасним наданням, а також захист від надання відомостей, що є недостовірними чи ганьблять честь, гідність та ділову репутацію фізичної особи; 8. звертатися з питань захисту своїх прав щодо персональних даних до органів державної влади, органів місцевого самоврядування, до повноважень яких належить здійснення захисту персональних даних; 9. застосовувати засоби правового захисту в разі порушення законодавства про захист персональних даних. |

«\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_року, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Особу та підпис \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ перевірено

Відповідальна особа \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

М.П.